CASE CONSTRUCTION

CASE
RETROEXCAVADORAS



LARGA VIDA A LA

La innovación original de CASE permite hacer más con menos: Las retroexcavadoras CASE ofrecen un verdadero rendimiento multipropósito para realizar docenas de tareas en una sola plataforma y con un solo operador. Desde accesorios hasta cucharones 4 en 1 y más, las posibilidades son infinitas.

Y lo mejor se vuelve aún mejor. Estamos evolucionando y ampliando esta emblemática línea de productos para ofrecerle aún más flexibilidad a la hora de elegir la retroexcavadora más adecuada para usted y su negocio.

Retroexcavadoras CASE. Reinas del sitio de trabajo.
Reinas de la rentabilidad.
Reinas de la fuerza de trabajo.



NUEVA
UTILITY PLUS



MODELO
580N EP



Modelo
580N

AS REINAS



NUEVA 580SV
RETROEXCAVADORA Y PORTAHERRAMIENTAS



REINAS DE LA CONSTRUCCIÓN



Modelo 580 Super N



Modelo 580 Super N
Oruga ancha



Modelo 590 Super N

LA NUEVA CASE
UTILITY PLUS





LA JUGADORA UTILITARIA MÁS VALIOSA

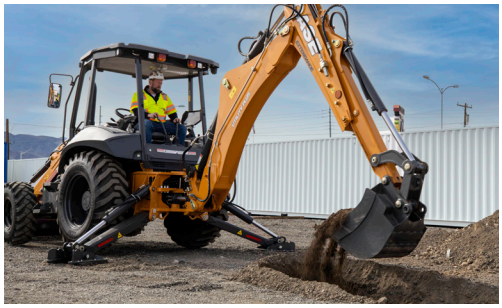
La retroexcavadora CASE Utility Plus totalmente nueva ofrece un rendimiento de una máquina de tamaño completo en una plataforma eficiente que es fácil de mantener, además de resultar rentable.

Diseñada para trabajos de paisajismo, agrícolas, de alquiler, construcción general y de servicios públicos, la Utility Plus proporciona una cabina grande con excelentes líneas de visión hacia todas las áreas de trabajo, una facilidad de servicio extrema con un sistema de emisiones sin mantenimiento y controles sencillos (incluida una opción de control piloto o mecánico).

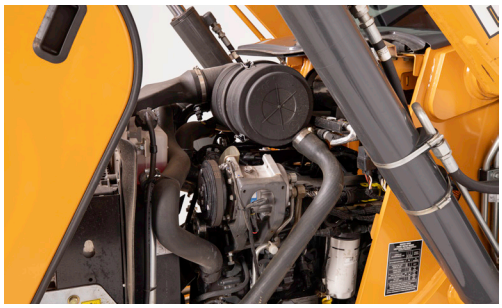
Sin importar si nunca ha tenido una retroexcavadora antes o si ha tenido 100, la CASE Utility Plus proporciona valor y productividad que ponen en primer lugar al operador y son comercialmente inteligentes.



SEGUIR LA TRADICIÓN
Palancas de oscilación con patrón SAE de 2 palancas para una sensación óptima.



CONTROLES PARA TODO
Controles piloto opcionales para empresas de alquiler y operadores más nuevos.



SISTEMAS DE EMISIONES
Motor de 74 caballos de fuerza. Sin DPF. Sin DEF.



COMODIDAD. FACILIDAD. VISIBILIDAD
La cabina grande ofrece una experiencia realmente orientada al operador.

PORTAHERRAMIENTAS. PORTACARGA. POTENCIA SU NEGOCIO.

La retroexcavadora 580SV CASE Reina de la construcción totalmente nueva es una máquina que asume toda su carga de trabajo con un solo operador. De adelante hacia atrás, esta nueva y emocionante retroexcavadora ofrece a los propietarios y operadores una flexibilidad extrema.

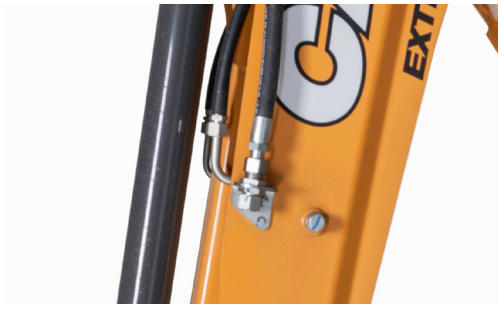
El varillaje del portaherramientas es ideal para las personas que utilizan el extremo de cargador de la retroexcavadora como manipulador de materiales primario: carga y descarga de palés, traslado de tuberías y otros materiales agrupados en el patio. El varillaje del portaherramientas también proporciona una excelente capacidad de levantamiento del cargador y fuerza de desprendimiento de la cuchara. Agregar una cuchara 4 en 1, 6 en 1 o cualquiera de los innumerables accesorios disponibles para las retroexcavadoras CASE transforma esta máquina en una bestia multipropósito para dominar el lugar de trabajo.



MANIPULACIÓN CON CONFIANZA
El diseño del cargador del portaherramientas proporciona mayor estabilidad y retención de materiales.



VÉALO TODO
La cabina grande, el diseño del portaherramientas y los muchos cristales proporcionan una excelente visibilidad.



GRAN VARIEDAD DE ACCESORIOS
4 en 1. 6 en 1. 75 en 1. Las innumerables opciones de cuchara y accesorios le permiten hacer más con esta máquina.



ADUÉÑESE DEL CAMINO. GÁNELE A LA TIERRA.
Opciones de transmisión ideales para cada tipo de funcionamiento y perfil del sitio de trabajo.



* Próximamente en el 2023: Modelo de desplazamiento lateral para un acceso óptimo y flexibilidad de excavación.

NUEVA CASE 580SV



SERIE N DE CASE
RETROEXCAVADORA





REALEZA DE LA CONSTRUCCIÓN. REINAS DE LA FUERZA DE TRABAJO.

La retroexcavadora integrada de fábrica original. La heroína multiuso del propietario u operador. Lo ayudamos a hacer más con una sola máquina desde 1957. Las retroexcavadoras de la serie N de CASE siguen siendo, en comparación, las campeonas mundiales gracias a las características exclusivas de CASE, un potente rendimiento dos en uno con innumerables opciones de accesorios y el respaldo de una red de concesionarios en Norteamérica que conoce las retroexcavadoras mejor que nadie.



EL OPERADOR COMO PRIORIDAD
Los controles intuitivos, las cabinas grandes y las tecnologías exclusivas de CASE ofrecen la mejor experiencia de retroexcavadora de la industria.



BESTIAS TODOTERRENO
Rendimiento en pendientes extremas y velocidades rápidas de desplazamiento por carretera, al mismo tiempo que proporciona un excelente ahorro de combustible.



EL DISPOSITIVO DOS EN UNO ORIGINAL
Un buen operador con una buena máquina ayuda a reducir los costos de operación mientras aumenta la rentabilidad.

CARACTERÍSTICAS PREMIUM Y EXCLUSIVAS ORIENTADAS AL OPERADOR*

CASE fue el primero y ha innovado más en las retroexcavadoras que cualquier otro fabricante del mundo. Las retroexcavadoras Reinas de la construcción de la serie N de CASE ofrecen el máximo rendimiento con funciones* que facilitan el trabajo.



AUMENTE LA POTENCIA DE EXCAVACIÓN
PowerBoost proporciona al operador cuatro segundos de mayor potencia hidráulica sin disminuir las RPM del motor para no afectar la velocidad ni los tiempos de ciclo. PowerBoost es ideal para excavar en condiciones difíciles, como arcilla dura, roca y escarcha.



MANIPULACIÓN DE MATERIALES MEJORADA
PowerLift canaliza potencia hidráulica adicional a la retroexcavadora, lo que le proporciona una capacidad de elevación mejorada y una mayor precisión de elevación al levantar y colocar materiales.



OSCILACIÓN RÁPIDA, SUAVE Y PRECISA
Mediante una combinación de sistemas hidráulicos y electrónicos, ProControl de CASE detiene la pluma de forma suave exactamente en el momento en que el operador desea que se detenga. Con el tiempo, esto reduce la fatiga del operador y lo ayuda a realizar mejor su trabajo.



GIRO Y DIRECCIÓN FÁCILES
Comfort Steer™ reduce la fatiga del operador. Es como una dirección asistida con esteroides. Comfort Steer reduce el esfuerzo de dirección de tope a tope a la mitad, lo que facilita el manejo y la maniobra de la máquina.



CONTROL DE AVANCE AUTOMÁTICO
Auto Ride Control de CASE es una función de reducción de vertidos incorporada en nuestras retrocargadoras 4WD que reduce el rebote del brazo de la cargadora a velocidades elevadas y cuenta con ajustes de velocidad regulables, lo que proporciona a los operadores un control total de la retención de la carga y la comodidad.



SOBRECENTRADA POR DISEÑO
El diseño clásico de retroexcavadora sobrecentrada bloquea la pluma hacia la máquina, transfiriendo una mayor parte de su peso al eje delantero, lo que mejora la estabilidad de la máquina, la comodidad del operador y la retención de material durante el trabajo en carretera.

* La disponibilidad y estandarización de la función varía según el modelo. Visite CaseCE.com/Backhoe para obtener especificaciones e información específicas del modelo.


CASE
EXTENDAHOE
590
Super N

ACCESORIOS DE LA RETROEXCAVADORA

EL MULTIPLICADOR DE FUERZA*

Los implementos toman su activo básico, la retroexcavadora, y lo convierten en una plataforma aún más versátil para hacer más cosas con una sola máquina y un solo operador.

ACOPLADOR UNIVERSAL

CASE ofrece una opción de acoplador de la retroexcavadora universal que también se adapta a la mayoría de los accesorios Cat® y John Deere para brindarle una mayor versatilidad.

TENAZA INSTALADA DE FÁBRICA

Tome el control con una tenaza de retroexcavadora hidráulica diseñada y fabricada por CASE, disponible como opción instalada con pernos, sin necesidad de soldadura e instalada de fábrica, o como kit de accesorio instalado por el concesionario (DIA, del inglés Dealer Installed Accessory). Los dientes con textura de sierra, fabricados con fuerte acero de alta resistencia, proporcionan un excelente agarre para facilitar la manipulación de materiales. Los dientes ajustables se pueden instalar con pernos en dos posiciones para que encajen con los cucharones universales de 18" o 24" de alta capacidad. El diseño que admite tanto acopladores hidráulicos como acopladores mecánicos rápidos permite el cambio fácil y rápido de cucharones durante el día. Cuando no esté en uso, un conveniente bloqueo de la tenaza la sostiene mecánicamente en la posición "abierta" para operar el cucharón sin preocupaciones.

VEA NUESTRA LÍNEA COMPLETA EN CASECE.COM/ATTACHMENTS



ACOPLAMIENTO RÁPIDO HIDRÁULICO INTEGRADO EXCLUSIVO EN LA INDUSTRIA

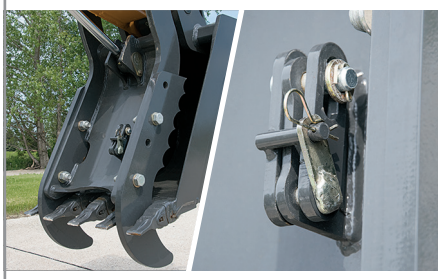
Solo CASE ofrece un acoplador rápido hidráulico integrado* en nuestras retroexcavadoras. Su diseño exclusivo está construido de fábrica en la retroexcavadora, por lo que no altera la física o la fuerza de desprendimiento de la máquina, como otras opciones de posventa. Obtendrá la misma potencia líder de la industria con la comodidad adicional de poder cambiar accesorios desde la comodidad de la cabina.

DIENTES DEL CUCHARÓN SMARTFIT™

Los cucharones de la serie N se proporcionan de forma estándar con el innovador sistema de dientes del cucharón SmartFit. Estos dientes de trabajo pesado con afilado automático combinan resistencia excepcional y una inigualable facilidad de instalación gracias a un sistema de fijación sin martillo con pasadores de bloqueo reutilizables. Disponible en una amplia gama de estilos.







TENAZA Y BLOQUEO DE LA TENAZA



ACOPLADOR HIDRÁULICO



ESCARIFICADOR



RASTRILLO NIVELADOR



SINFÍN

* La disponibilidad y estandarización de la función varía según el modelo. Visite CaseCE.com/Backhoe para obtener especificaciones e información específicas del modelo.

MANTENIMIENTO **MÁS FÁCIL**

EL SERVICIO ESTÁ EN NUESTRO ADN

Cuando invierte en un equipo CASE, es necesario que sea duradero. CASE lo simplifica. Desde enfriadores abatibles hacia afuera y frenos de disco montado externo hasta indicadores de sitio a nivel terrestre y puntos de servicio agrupados situados debajo de un capó abatible, puede realizar el mantenimiento diario en cuestión de minutos. Esta es la forma más fácil de ayudar a obtener el máximo rendimiento y la mayor vida útil de su máquina.

NO SE NECESITAN HERRAMIENTAS

Las retroexcavadoras CASE mantienen el sello CASE de facilidad de servicio con características como el acceso sin herramientas a los puntos de mantenimiento rutinario. *Las retroexcavadoras de la serie N de CASE se muestran a continuación*



Características sin mantenimiento

+ Uniones U con lubricación de por vida
+ Juntas de triple núcleo de acero endurecido
+ Solución Tier 4 final sin mantenimiento para la 580N EP

Fácil acceso a todo

1. Puntal de seguridad fácil de elevar o descender
2. Filtros giratorios
3. Cebado de combustible electrónico*
   * No disponible en los modelos 580N EP
4. Capó abatible
5. Frenos de disco húmedos de montaje exterior
6. Puertos de diagnóstico hidráulico
7. Indicadores de sitio agrupados
8. Terminal de arranque con puente seguro e interruptor de desconexión principal
9. Almohadillas de desgaste Extendahoe extremadamente ajustables



APOYO OPORTUNO. EN TODA AMÉRICA DEL NORTE.

Desde la telemática SiteWatch de CASE hasta la asistencia probada de los concesionarios de CASE, la asistencia está tan cerca como el teléfono de su bolsillo. Los concesionarios de CASE son las autoridades norteamericanas en retroexcavadoras, y la mayoría de ellos llevan 65 años vendiendo retroexcavadoras CASE y ofreciendo asistencia y mantenimiento.


CASE
CONSTRUCTION
ProCare
CASE
CASE

LA ASISTENCIA ES UN ESTÁNDAR

COBERTURA BÁSICA Y EXTENDIDA DE LA GARANTÍA LIMITADA: *

GARANTÍA BÁSICA LIMITADA DE COBERTURA COMPLETA, 1 AÑO/HORA ILIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DEL MOTOR EXTENDIDA DE 2 AÑOS/2000 HORAS

Consulte sobre los detalles de la cobertura de la garantía del motor extendida con su concesionario.

SOLUCIONES DE TIEMPO DE ACTIVIDAD

El concesionario de CASE puede proporcionar soluciones para satisfacer todas sus necesidades y mantener su productividad.

CNH INDUSTRIAL GENUINE PARTS

SOLUCIONES DE ASISTENCIA DE PRODUCTOS MÁS SÓLIDAS

Su concesionario de CASE sabe cómo puede maximizar su inversión en equipos y el tiempo de actividad, con piezas originales de CASE, servicio profesional y una gama completa de soluciones de soporte de productos, incluidas las piezas refabricadas de CASE y de todos los fabricantes. CASE apoya la mejor disponibilidad de piezas y las entregas más rápidas con los nueve centros de distribución de piezas ubicados en Norteamérica y un sistema de previsión para garantizar que las piezas correctas estén cuando las necesite. Solo los concesionarios de CASE tienen acceso exclusivo a la herramienta de mantenimiento electrónica (EST, del inglés Electronic Service Tool) que indica rápidamente los problemas de la máquina. Simplemente, consulte con el concesionario para obtener más información.

CNH INDUSTRIAL CAPITAL

OPCIONES FINANCIERAS FLEXIBLES

Existen programas de financiamiento especializados y paquetes flexibles de arrendamiento con opción a compra disponibles para los equipos CASE líderes de la industria, mientras que las garantías razonables y los planes integrales de protección le aseguran que su equipo está protegido. Como la única empresa financiera dedicada a CASE, ofrecemos productos y servicios sólidos diseñados sobre la base de sus necesidades únicas de servicio.

CASE CONSTRUCTION PlusCare



PlusCare de CASE le ofrece flexibilidad para personalizar la asistencia de productos en máquinas nuevas a fin de ayudarlo a mantener la durabilidad de los equipos y un funcionamiento uniforme, a la vez que mejora la productividad en el sitio de trabajo. Proteja su inversión y mantenga su valor mientras trabaja en condiciones difíciles en el sitio de trabajo con la creación de un paquete de estas categorías clave de productos de soporte:

+ Acuerdos de mantenimiento
+ Planes de protección comprados
+ Servicios de soporte agrupados

CASE CONSTRUCTION SiteWatch™



La telemática SiteWatch de CASE, disponible de serie en determinadas retroexcavadoras CASE**, permite a los propietarios y operadores de equipos tomar decisiones importantes sobre sus equipos y su negocio basadas en datos actuales. CASE SiteWatch se ha mejorado con un panel de instrumentos completamente nuevo, una navegación más intuitiva y nuevas secciones de visión general que destacan la información fundamental sin necesidad de que el usuario busque exhaustivamente los datos.

* Comuníquese con el concesionario de CASE para conocer las limitaciones, las exclusiones y la confirmación de las políticas vigentes.
** Consulte con su concesionario de CASE local para conocer la disponibilidad y las opciones por modelo

ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES

ESPECIFICACIONES	Utility Plus	580SV	MODELO 580N EP	Modelo 580N	Modelo 580 Super N	Modelo 580 Super N WT
Motor	FPT F5HFL463A*W	FPT F5BFL413B*B	FPT F5HFL463D	FPT F5BFL413C	FPT F5BFL413B	FPT F5BFL413A
Desplazamiento/cilindros: pulg³ (L)	207 (3,4)	207 (3,4)	207 (3,4)/4	207 (3,4)/4	207 (3,4)/4	207 (3,4)/4
Soluciones de certificación* de emisiones	Tier 4 final (DOC)	Tier 4 final (SCR)	Tier 4 final (DOC)	Tier 4 final (SCR)	Tier 4 final (SCR)	Tier 4 final (SCR)
Potencia bruta a 2200 RPM: hp (kW)	74 (55)	97 (72)	74 (55)	90 (67)	97 (72)	110 (82)
Potencia neta a 2200 RPM: hp (kW)	68 (51)	95 (71)	68 (51)	83 (62)	95 (71)	108 (81)
Máximo par neto a 1400 RPM: lb pie (N m)	220 (298)	333 (452)	233 (316)	306 (415)	334 (453)	339 (460)
Peso de funcionamiento de 4WD: lb (kg)	18 298 (8300)	18 695 (8480)	15 810 (7171)	17 751 (8052)	19 067 (8649)	20 077 (9107)
Velocidad máxima de desplazamiento Hacia delante: mph (km/h)	21,1 (34,0)	22,5 (36,2)	21,3 (34,3)	25,0 (40,2)	25,0 (40,2)	25,2 (40,6)
Flujo del sistema: gpm (l/min)	32,5 (123)	35,9 (136)	28,5 (108)	28,5 (108)	41 (155,2)	41 (155,2)
Fuerza del cucharón de la retroexcavadora: ft-lb (kN)	12 359 (5606)	12 933 (5755)	11 517 (51,2)	11 517 (51,2)	14 452 (64,2)	15 070 (67,0)
Capacidad de elevación de la pluma de la retroexcavadora a nivel del suelo: lb (kg)	3469 (1577)	3470 (1577)	2858 (1297)	2,858 (1 297)	3513 (1594)	3761 (1706)
Fuerza de desprendimiento del cucharón del cargador: lb (daN)	13 788 (6250)	14 711 (6544)	9607 (4273)	10 622 (4724)	10 947 (4965)	10 873 (4837)
Capacidad de elevación de la cargadora a altura completa: lb (kg)	8157 (3700)	7606 (3450)	6503 (2950)	6803 (3086)	7044 (3195)	8425 (3822)
DIMENSIONES	**Utility Plus**	**580SV**	**MODELO 580N EP**	**Modelo 580N**	**Modelo 580 Super N**	**Modelo 580 Super N WT**
Altura hasta la parte superior de la cabina	9 ft 3 in (2,83 m)	9 ft 5 in (2,86 m)	8 ft 11 in (2,72 m)	8 ft 11 in (2,72 m)	8 ft 11 in (2,72 m)	8 ft 11 in (2,72 m)
Altura hasta el pasador de la bisagra del cucharón (elevación máxima)	11 ft 9 in (3,58 m)	11 ft 1 in (3,38 m)	11 ft 3 in (3,41 m)	11 ft 3 in (3,42 m)	11 ft 3 in (3,42 m)	11 ft 6 in (3,50 m)
Altura de funcionamiento total (elevación máxima)	12 ft 7 in (3,84 m)	13 ft 11 in (4,25 m)	13 ft 9 in (4,17 m)	13 ft 9 in (4,18 m)	13 ft 9 in (4,18 m)	13 ft 11 in (4,24 m)
Ángulo de descarga en la altura máxima	45°	47°	46°	47°	47°	45°
Holgura de descarga en la altura máxima, descarga de 45°	9 ft 0 in (2,73 m)	10 ft 7 in (3,22 m)	8 ft 8 in (2,63 m)	8 ft 10 in (2,69 m)	8 ft 10 in (2,69 m)	8 ft 11 in (2,73 m)
Alcance de descarga en la altura máxima, descarga de 45°	45,3 in (1150 mm)	32,6 in (829 mm)	26,7 in (679 mm)	31,5 in (801 mm)	31,5 in (801 mm)	27,0 in (685 mm)
Recogida del cucharón a nivel del suelo	33°	42°	40°	42°	42°	40°
Profundidad de excavación por debajo de la nivelación, cucharón en posición horizontal	4,3 in (110 mm)	5,0 in (120 mm)	7,8 in (199 mm)	6,1 in (155 mm)	6,1 in (155 mm)	6,1 in (156 mm)
Distancia entre ejes	85,6 in (2,18 m)	85,6 in (2,18 m)	84,5 in (2.15 m)	84,5 in (2.15 m)	84,5 in (2.15 m)	84,5 in (2.15 m)
Alcance desde el eje central delantero, cucharón en el suelo	6 ft 6 in (1,98 m)	6 ft 10 in (2,07 m)	6 ft 10 in (2,07 m)	6 ft 10 in (2,07 m)	6 ft 10 in (2,07 m)	6 ft 9 in (2,05 m)
Radio de giro en una curva, 4WD, frenos acoplados	11 ft 4 in (3,45 m)	14 ft 7 in (4,44 m)	11 ft 4 in (3,45 m)	11 ft 4 in (3,45 m)	11 ft 4 in (3,45 m)	12 ft 0 in (3,65 m)
Profundidad de excavación de la retroexcavadora	14 ft 5 in (4,40 m)	14 ft 5 in (4,40 m)	18 ft 6 in (5,63 m)	18 ft 3 in (5,55 m)	17 ft 11 in (5,47 m)	18 ft 0 in (5,48 m)

Datos de especificaciones calculados con el mismo peso operativo de determinación del cucharón, a menos que se especifique lo contrario.
*DOC = Catalizador de oxidación diésel, SCR = Reducción catalítica selectiva.

T	Modelo 590 Super N
	FPT F5BFL413A
	207 (3,4)/4
	Tier 4 final (SCR)
	110 (82)
	108 (81)
	339 (460)
	20 532 (9309)
	25,2 (40,6)
	43 (162,6)
	15 853 (70,5)
	4175 (1894)
	12 776 (5683)
	8202 (3721)

T	Modelo 590 Super N
	8 ft 11 in (2,71 m)
	11 ft 6 in (3,50 m)
	13 ft 11 in (4,24 m)
	45°
	8 ft 11 in (2,73 m)
	29,2 in (741 mm)
	40°
	6,2 in (157 mm)
	84,5 in (2.15 m)
	6 ft 7 in (2,05 m)
	12 ft 6 in (3,81 m)
	19 ft 6 in (5,94 m)



CONSTRUIR
CASE CON SOLIDEZ

Desde 1842, CASE Construction Equipment existe con el firme compromiso de construir soluciones prácticas e intuitivas que ofrezcan eficiencia y productividad.

Nos esforzamos para facilitarle la implementación de tecnologías emergentes y nuevos mandatos de cumplimiento.

En la actualidad, nuestra escala global combinada con nuestros expertos locales nos permite mantener los desafíos reales de nuestros clientes en el centro del desarrollo de nuestros productos. Este enfoque ha llevado a numerosas innovaciones como la cargadora topadora compacta Minotaur™ DL550 de CASE, Ride Control™, controles electrohidráulicos ajustables, vibración de la hoja, PowerLift™, diseño de pluma sobre el centro y la tranquilidad que solo CASE ProCare proporciona.

Todas las máquinas CASE están respaldadas por más de 315 concesionarios en Norteamérica, miles de piezas del fabricante del equipo original (OEM), refabricadas y de todos los fabricantes, además de opciones de financiamiento y seguros flexibles, las cuales proporcionan el apoyo confiable y constante que se espera de un socio profesional.

Nos apasiona mejorar la vida de los demás, ya sea invirtiendo en nuestros veteranos o creando conciencia sobre las iniciativas locales de infraestructura mediante Dire States. Nuestro objetivo es construir máquinas y comunidades más fuertes.

Al final del día, hacemos lo correcto por usted y sus comunidades para que siempre pueda contar con CASE.

CaseCE.com/TLB

©2023 CNH Industrial America LLC. Todos los derechos reservados. Las marcas registradas CASE, CNH Industrial Capital y CNH Industrial están registradas en Estados Unidos y muchos otros países, propiedad o con licencia de CNH Industrial N.V., sus subsidiarias o asociados. Impreso en EE.UU. Contiene un 10 % de fibra posconsumo.

El formulario n.º CCE202303TLB
reemplaza el formulario n.º CCE201910TLB

IMPORTANTE: CASE Construction Equipment Inc. se reserva el derecho de modificar estas especificaciones sin previo aviso, sin que incurra en alguna obligación relacionada con dicho cambio. La disponibilidad de algunos modelos y equipos varía según el país en el que se vaya a utilizar el equipo. Las ilustraciones y el texto pueden incluir equipos opcionales y accesorios, y puede no incluir todo el equipo estándar. Su concesionario/distribuidor CASE podrá brindarle detalles de los productos y sus especificaciones técnicas disponibles en su zona.

Biodiesel Ready

CASE Construction Equipment trabaja con biodiésel.

NOTA: Todos los motores cumplen con las normas de emisiones EPA. Todas las especificaciones se expresan de acuerdo con las normas SAE o las prácticas recomendadas, si procede.

SAFETY™ NEVER HURTS

Siempre lea el manual del operador antes de utilizar la máquina. Inspeccione el equipo antes de utilizarlo. Asegúrese de que está funcionando correctamente. Siga las señales de seguridad y utilice las medidas de seguridad que se proporcionan.